

MITSUBISHI ELECTRIC



Система управления кондиционированием воздуха в зданиях

Пульт дистанционного управления ВКЛ./ВЫКЛ. PAC-YT40ANRA

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку системы CITY MULTI производства компании Mitsubishi.

- В целях обеспечения правильной и безопасной эксплуатации системы CITY MULTI, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед началом ее использования.
- Прочитав данное руководство, пожалуйста, сохраните его вместе с руководством по установке в легко доступном для конечного пользователя месте.
- При смене конечного пользователя, пожалуйста, передайте данное руководство и руководство по эксплуатации новому конечному пользователю.
- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать или перемещать данную систему. (Это может привести к нарушению норм безопасности и функционирования системы.)

1 Меры предосторожности

- Два приведенных ниже символа используются для указания на опасные последствия, которые могут быть вызваны неправильным использованием, а также на степень этой опасности:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Данный символ указывает на действия, которые могут привести к серьезной травме или гибели в случае нарушения Вами правил использования прибора PAC-YT40ANRA.
ОСТОРОЖНО	Данный символ указывает на действия, которые могут привести к травме или повреждению имущества в случае нарушения Вами правил использования прибора PAC-YT40ANRA.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обратитесь к вашему дилеру или техническому представителю для того чтобы они установили систему.
Любая неточность в случае вашей собственной попытки собрать систему может привести к электрошоку или пожару.

Надежно установите на опоре, которая выдержит вес контроллера.
Если опора недостаточно прочна, контроллер может упасть и причинить травмы.

Обеспечьте подсоединение контроллера к соответствующему источнику питания.
Если подсоединить контроллер к источнику питания с неподходящим напряжением, частотой и т.п., может произойти пожар и повреждение контроллера.

При возникновении ненормальных условий прекратите эксплуатацию.
При возникновении ненормальных условий (запаха горелого и т.п.) прекратите эксплуатацию, выключите выключатель питания и обратитесь к обслуживающему вас дилеру или техническому представителю. Продолжение работы несмотря на ненормальные условия может привести к поломкам, поражению электрическим током или пожару.

Не пытайтесь передвинуть или переустановить PAC-YT40ANRA самостоятельно.
Любая неточность при сборке системы может привести к электрошоку или пожару. Обратитесь к вашему поставщику или специальному представителю товара для переадресации и установки.

Если контроллер больше не предполагается использовать и подлежит удалению в отходы, обратитесь к обслуживающему вас дилеру.

Никогда не пытайтесь исправить или починить PAC-YT40ANRA самостоятельно.
Любая неточность в случае вашей собственной попытки исправить или починить систему может привести к электрошоку или пожару. Проконсультируйтесь с вашим дилером о ремонте.

Немедленно прекратите эксплуатацию и сообщите обслуживающему вас дилеру, если на дисплее появится сообщение об ошибке или возникнут неисправности.
Если продолжить эксплуатацию контроллера в этих условиях, может возникнуть пожар или повреждение контроллера.

ОСТОРОЖНО

Не устанавливайте в место открытое для утечки легко воспламеняющихся газов.
Легковоспламеняющиеся газы аккумулируемые вокруг системы PAC-YT40ANRA могут вызвать воспламенение.

Не мойте с водой.
Это так же может вызвать электрошок или неисправность.

Не удаляйте изоляционную пластинку из ОСП.
Это может вызвать электрошок.

Не используйте контроллер для специальных целей.
Данное изделие разработано для использования с СИСТЕМОЙ УПРАВЛЕНИЯ CITY MULTI. Данный контроллер предназначен для использования только с системами управления кондиционированием воздуха в зданиях фирмы MITSUBISHI. Не используйте его для других целей, например для управления другими системами кондиционирования воздуха – это может привести к поломке.

Не распыляйте инсектициды и другие горючие аэрозоли на контроллер.
Не распыляйте воспламеняющиеся аэрозоли вблизи контроллера и на контроллер. Это может привести к пожару или взрыву.

Не протирайте контроллер бензином, разбавителями или другими химикатами.
Нарушение этой инструкции может привести к обезвреживанию корпуса или поломкам. Если контроллер очень сильно загрязнен, смочите тряпочку в водном растворе мягкого моющего средства и протрите контроллер этой тряпочкой, а затем вытрите насухо.

Не используйте никакую специальную среду.
Использование любой поверхности экспонированной к маслу (включая машинное масло), пару и сероводородному газу может значительно ухудшить функции или вызвать повреждение компонентов системы.

Не трогайте кнопки на пульте управления влажными руками.
Это может вызвать электрошок или неисправность.

Контроллер должен работать в указанном диапазоне рабочих температур.
Не допускайте выхода температуры из указанного рабочего диапазона. Это может привести к серьезным поломкам. Проверьте температурный диапазон контроллера, он указан в руководстве по эксплуатации контроллера.

Не тяните и не скручивайте линии передачи данных.
Это может привести к пожару и неисправностям.

Не разбирайте контроллер.
Прикосновение к находящимся внутри контроллера печатным платам опасно – это может привести к пожару и неисправностям.

2 Функции прибора

- Этот прибор делает возможным выборочное ВКЛ./ВЫКЛ. максимум 50 приборов, таких как кондиционеры воздуха и вентиляционные приборы, распределенные на максимально 16 групп.

Функция	Использование	Описание
Функции обычного использования	ВКЛ./ВЫКЛ.	Использование функции ВКЛ./ВЫКЛ. совокупно в группе приборов
	Мониторинг	Режим использования Показывает на дисплее режим работы каждой группы с использованием индивидуальных лампочек ВКЛ./ВЫКЛ. (горит: ВКЛ./не горит: ВЫКЛ.) Ошибка Показывает состояние ошибки для каждой группы, используя индивидуальные лампочки ВКЛ./ВЫКЛ. (мигание: Ошибка)
	Внешний ввод/вывод	Внешний ввод Можно выбрать ввод (уровень) Аварийной остановки, ввод (уровень) ВКЛ./ВЫКЛ. или ввод (импульс) ВКЛ./ВЫКЛ. а также запретить использование местного пульта дистанционного управления. Внешний вывод Можно выводить данные о режиме работы приборов в совокупности или выводить данные о состоянии ошибки в совокупности
Функции персональной настройки	Групповая установка	Регистрирует приборы (блоки кондиционеров воздуха, вентиляционные устройства или оборудование общего предназначения), местные пульта дистанционного управления и устройства управления подчиненной системой по группам. Установка диапазона значений для управляемой группы Устанавливает пределы групп, контролируемых этим устройством.
	Система	Устройство управления центральной системой/устройство управления подчиненной системой Устанавливает переключение между устройством управления центральной системой и устройством управления подчиненной системой, используя устройство управления множественными системами. См. инструкцию по эксплуатации. Количество управляемых приборов Максимум 50 приборов Количество приборов в одной группе 1- 16 приборов
Управление системой	Количество управляемых приборов	1- 4 прибора, включая местные пульта дистанционного управления и устройства управления подчиненной системой. Если устройство управления системой подсоединено только к пульту дистанционного управления с функцией ВКЛ./ВЫКЛ., для каждой группы необходим как минимум один пульт дистанционного управления (в противном случае никакие функции, за исключением ВКЛ./ВЫКЛ., не будут возможны).

3 Перечень частей и функции

Индивидуальная лампочка ВКЛ./ВЫКЛ.
Не горит: ВЫКЛ.
Горит: ВКЛ.
Мигает: Ошибка

Индивидуальный переключатель ВКЛ./ВЫКЛ.
Включается, если нажать на него, когда он выключен.
Выключается, если нажать, когда он включен.
Выключается, если нажать в состоянии ошибки (отменяет дисплей ошибки).

Лампочка централизованного управления
Лампочка горит, когда устройство управления центральной системой настроено на запрет использования.
Во время состояния "ВКЛ." мигает лампочка для той группы, для которой использование запрещено.

Коллективный переключатель ВКЛ./ВЫКЛ.
Включает все группы, если все группы выключены.
Отключает все группы, если какая-либо из них включена.

Название комнаты
Задайте названия комнат, написав их в листке с названиями комнат.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если функция ВКЛ./ВЫКЛ. запрещена другим системным устройством управления, нельзя использовать индивидуальную кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. запрещенной группы и коллективный переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. При попытке их использования дважды будет мигать лампочка «Под Центральным Управлением».
- Использование индивидуальных переключателей ВКЛ./ВЫКЛ. тех групп, которые не содержат кондиционеры воздуха и т.п., становится невозможным. При попытке использовать переключатели такой группы, дважды замигает индивидуальная лампочка ВКЛ./ВЫКЛ. группы.
- Когда используется внешний ввод и вводится Аварийная остановка или определяется установка ВКЛ./ВЫКЛ. уровня сигнала, всегда будет мигать лампочка «Под Центральным Управлением». В этом состоянии индивидуальные переключатели ВКЛ./ВЫКЛ. и коллективный переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. не будут работать.

4 Если имеют место ошибки

- Если в группе приборов имеет место ошибка, индивидуальная лампочка ВКЛ./ВЫКЛ. этой группы будет постоянно мигать. Более того, когда ошибка распознается устройством управления, можно использовать функцию вывода, чтобы дать сигнал вывода.

Описание ошибки	Индивидуальная лампочка ВКЛ./ВЫКЛ.
Ошибка прибора (кондиционера воздуха, вентилятора)	Индивидуальная лампочка ВКЛ./ВЫКЛ. группы, в которой имеет место ошибка, будет постоянно мигать. Дисплей ошибки отменяется, если используется индивидуальный переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. той группы, в которой имеет место ошибка.
Ошибка на самом пульте дистанционного управления ВКЛ./ВЫКЛ. / Ошибка при запуске системы	Все индивидуальные лампочки ВКЛ./ВЫКЛ. постоянно мигают. Дисплей ошибки отменяется, если используется коллективный переключатель ВКЛ./ВЫКЛ.

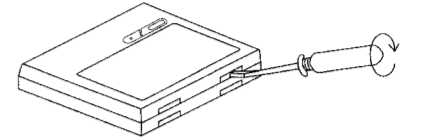
Если имеют место ошибки типа ①, указанные в таблице выше, проверьте код ошибки и адрес источника ошибки, которые показаны на дисплее пульта дистанционного управления, присоединенном к этой группе.

Если имеют место ошибки типа ②, указанные в таблице выше, код ошибки и адрес источника ошибки будут показаны попеременно на дисплее, когда крышка пульта дистанционного управления снята с помощью плоской отвертки. Проверьте информацию об ошибке здесь. (Если имеет место ошибка типа ①, указанная в таблице выше, описание ошибки также будет дано на этом экране.)

Запишите признаки ошибки и свяжитесь с ближайшим поставщиком Mitsubishi Electric или с дилером, от которого куплена эта система.

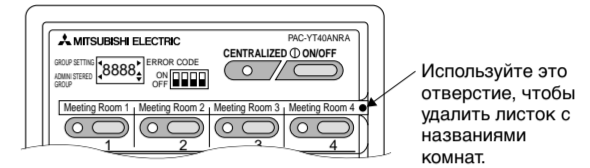
5 Изменение данных о названии комнаты

- Если Вы хотите изменить названия комнаты, используйте плоскую отвертку, чтобы снять крышку пульта дистанционного управления и вытащить листок с названиями комнаты.



[Снятие крышки пульта дистанционного управления]
Вставьте головку плоской отвертки в один из открытых пазов и снимите крышку, осторожно поворачивая отвертку, как показано на рисунке справа.

[Удаление и вставление листка с названиями комнат]
Вытащите листок с названиями комнат сбоку в направлении вправо через отверстие с правой стороны листка с названиями комнат.
Если названия написаны карандашом, используйте резинку, чтобы стереть старые названия, и напишите карандашом новые названия.
После того, как новые названия комнат написаны, вставьте листок с названиями комнат, следуя описанной выше последовательности в обратном порядке.



[Установка крышки пульта дистанционного управления на место]
Сначала зацепите крышку за два верхних язычка, а затем прикрепите её к пульту.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда поворачиваете плоскую отвертку, чтобы снять крышку пульта, поворачивайте её осторожно, не прилагая значительных усилий. Если это делать с силой, можно сломать язычки.
- Когда повторно устанавливаете крышку пульта, нажмите на неё, чтобы она захлопнулась со щелчком. Если крышка полностью не закрыта, она может выпасть.
- При использовании перечня с названиями комнат в первый раз необходимо удалить защитную пластинку с передней поверхности листа.

6 Использование внешнего ввода и вывода

1. Функция ввода внешнего сигнала

*Чтобы получить ввод внешнего сигнала, используйте 5-жильный кабель для внешнего ввода, который поставляется вместе с прибором.

(1) Внешний ввод

Используя внешний сигнал «нет контакта с напряжением», можно послать команды режимов местного пульта дистанционного управления Аварийная Остановка/Нормальный режим, ВКЛ./ВЫКЛ. или Запретить/Позволить на все управляемые приборы. (Это задается путем установки SW4. SW4 монтируется на плату основного блока.)

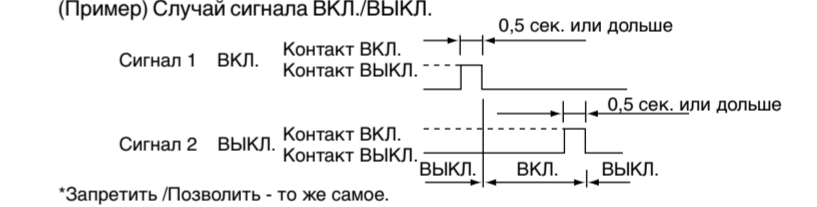
№.	Функции сигнала внешнего ввода	SW4		Комментарий
		№.2	№.3	
1	Не используйте сигнал внешнего ввода (Это заводская установка.)	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	
2	Послать уровневый сигнал для Аварийной Остановки/Нормального режима	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Состояние Аварийной установки запрещает использование ВКЛ./ВЫКЛ. с местного пульта дистанционного управления, а также использование ВКЛ./ВЫКЛ. и изменение функции Запретить/Позволить с этого прибора.
3	Послать уровневый сигнал для ВКЛ./ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Это состояние запрещает использование ВКЛ./ВЫКЛ. и с пульта дистанционного управления, и с прибора.
4	Послать импульс для ВКЛ./ВЫКЛ. и Запретить/Позволить	ВКЛ.	ВКЛ.	Если контакт на ВКЛ., сделайте продолжительность импульса 0,5 сек или больше.

(2) Уровневый сигнал и импульс

(А) Уровневый сигнал



(В) Импульс



(3) Спецификация внешнего ввода

СN2	Проволочные выводы (5 проводов)	Уровневый сигнал для Аварийной остановки / Нормального режима	Уровневый сигнал для ВКЛ./ВЫКЛ.	Импульс для ВКЛ./ВЫКЛ., Запретить/Позволить
№. 1	Зеленый	Ввод Аварийная остановка/ Нормальный режим	Ввод ВКЛ./ВЫКЛ.	Ввод ВКЛ.
№. 2	Желтый	Не используется	Не используется	Запретить ввод работы местного пульта дистанционного управления
№. 3	Оранжевый	Не используется	Не используется	Позволить ввод работы местного пульта дистанционного управления
№. 4	Красный	Не используется	Не используется	
№. 5	Коричневый	Общий 0 В		

(А) Случаи уровневого сигнала

- Если выбирается сигнал Аварийная остановка/Нормальный режим, если контакт ВЫКЛ. сигнала внешнего ввода изменяется на контакт ВКЛ., "Нормальный режим" изменяется на "Аварийную остановку". Когда контакт ВКЛ. изменяется на контакт ВЫКЛ., "Аварийная остановка" изменяется на "Нормальный режим".
 - В случае если выбирается сигнал ВКЛ./ВЫКЛ., когда контакт ВЫКЛ. сигнала внешнего ввода изменяется на контакт ВКЛ., "ВЫКЛ." изменяется на "ВКЛ.", а когда контакт ВКЛ. изменяется на ВЫКЛ., "ВКЛ." изменяется на "ВЫКЛ".
- (В) Случаи импульсного сигнала
- Если сигнал "ВКЛ" посылается, когда оборудование включено, оборудование останется включенным. (То же самое относится к «ВЫКЛ.» «Запретить и Позволить».)
 - В случае если работа местного пульта дистанционного управления запрещена, использование функции ВКЛ./ВЫКЛ. местными пультами дистанционного управления запрещается.
 - Установите продолжительность импульса (период контакта ВКЛ.) на 0,5 сек. и дольше.

2. Функция вывода внешнего сигнала

*Для того, чтобы использовать функцию вывода внешнего сигнала, используйте 4-жильный кабель внешнего вывода, который поставляется с прибором.

(1) Внешний вывод

В случае если один или более приборов в режиме "ВКЛ." и имеет место ошибка в одном или нескольких приборах, выводится сигнал, указывающий на ошибку.

(2) Спецификация внешнего вывода

СN3	Проволочные выводы (4 провода, с черной трубкой)	Значение каждого терминала
№. 1	Желтый	ВКЛ./ВЫКЛ.
№. 2	Оранжевый	
№. 3	Красный	Ошибка/Нормальный режим
№. 4	Коричневый	

① "ВКЛ." выводится, даже если имеет место "Ошибка".

7 Технические характеристики

Технические характеристики основного блока

Параметр	Значение
Требования к питанию	30 В постоянного тока (поступает от наружного блока кондиционера или специального источника питания (Модель: PAC-SC34KUA))
Потребляемая мощность	2 Вт
Требования к окружающей среде	Температура от 0 до 40°C, относительная влажность от 30 до 90% (без конденсации)
Вес	0,2 кг
Размеры (В × Ш × Д)	120 × 130 × 19